

Nº 948

Tres mil
Suplemento Cultural

Sábado 3 de mayo de 2008 | Nº 3749 del año XVII segundo centenario | www.diariocolatino.com

DIARIO CO LATINO, MÁS DE UN SIGLO DE CREDIBILIDAD

¡LIBERTAD PARA MELISSA PATIÑO!

La poeta peruana de 20 años de edad ha sido encarcelada bajo cargos de terrorismo que no han sido probado por ninguna autoridad competente. Mas bien, su arresto y prisión son un signo de que la juventud y la sensibilidad son el foco sobre el que se concentra la represión de los gobiernos que parecen no entender a sus pueblos. Informamos de este caso y nos adherimos a las voces que por el mundo resuenan por su pronta liberación y por el cese de hostilidades contra las ideas.

Los que hacemos el Tres Mil



Fallo del concurso Salón "Libertadores Latinoamericanos y del Caribe"



José Fernando Pérez Montez, con su obra "**Ver tu realidad fue mi sueño de libertad**" resultó ganador del concurso: Salón "Libertadores Latinoamericanos y del Caribe", edición única, cuyo tema central fue el enaltecimiento del héroe salvadoreño FARABUNDO MARTÍ. Este certamen fue convocado por la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores a través de la Dirección General de Servicios Administrativos y la Dirección de Patrimonio.

Las obras no seleccionadas serán entregadas en la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en 7ma Calle Poniente Nº 3921, entre 75 y 77 Avenida Norte, Colonia Escalón, San Salvador, El Salvador. Teléfonos: 2263-3977, 2263-3981 y 2211-0028.



SI HAY **DESAPARECIDOS** NO HAY PAZ

¿DONDE ESTÁ
ARQUÍMIDES CRUZ?

Entre ellos Noam Chomsky y Thiago de Mello

Intelectuales del mundo median por liberación de Melissa Patiño



La joven poeta melissa Patiño, antes de ser encarcelada

La poeta peruana Melissa Patiño, de 20 años, fue detenida injustamente hace dos meses en Tumbes, acusada de terrorismo junto a otras seis personas.

Ni el gobierno ni la policía ni el poder judicial han presentado hasta hoy pruebas que sustenten su detención.

La jueza que ve su caso hoy podría modificar su situación de detención por comparecencia.

Una carta dirigida al presidente de la república, Alan García Pérez, solicitándole la liberación de Melissa Patiño, ha suscitado una avalancha mundial de adhesiones, entre las que se encuentran el lingüista norteamericano Noam Chomsky y el poeta brasileño Thiago de Mello, aparte de numerosas organizaciones defensoras de los Derechos Humanos y del PEN Club Internacional.

Además, el Comité de Escritores en Prisión, del PEN Club Internacional con sede en Londres, ha hecho un segundo llamado a las máximas autoridades del país y a la Defensoría del Pueblo para que el poder judicial presente los cargos de que se le acusa o los retire y la ponga en libertad incondicional de manera inmediata.

La joven poeta, estudiante de Administración de Empresas, en la universidad de San Marcos, y colaboradora del "Círculo del Sur", un colectivo cultural que tiene un programa de radio en San Juan de Miraflores, fue detenida en Tumbes, el 29 de febrero último. Ella regresaba al país, junto con otros seis compatriotas, después de haber participado en una reunión convocada por la Coordinadora Continental Bolivariana (CCB), en la que según las autoridades peruanas participan el MRTA y las FARC, y a la que asistieron más de 800 jóvenes latinoamericanos.

Según la acusación fiscal, Melissa Patiño estaría involucrada en actividades terroristas para sabotear la V Cumbre América Latina-Caribe-Unión Europea que se realizara desde el 13 hasta el 17 del presente mes en Lima y otras ciudades del país con la asistencia de delegaciones políticas de primer nivel.

Desde entonces Patiño ha sido encarcelada en el penal Santa Mónica y sometida a la más severas restricciones. Solo puede ser visitada por sus familiares una vez por semana, está incomunicada en su celda durante 20 horas al día sin acceso a radio o televisión, y tiene acceso limitado a llamadas telefónicas. Además, se encuentra al lado de Elena Iparraguirre, miembro del Comité Central de Sendero Luminoso y pareja de Abimael Guzmán.

Por otra parte, se sabe que hoy la defensa de Melissa Patiño, en manos del Instituto de Defensa Legal, se presentará ante la jueza que ve su caso para solicitarle el cambio de régimen carcelario por otro de comparecencia.

carta abierta

Lima, Perú, 2 abril del 2008

Señor Doctor
ALAN GARCÍA PÉREZ,
Presidente Constitucional de la República del Perú
Presente

Asunto: Se pide la inmediata libertad de Melissa Patiño Hinostriza, detenida injustamente en el penal de Santa Mónica.

De nuestra mayor consideración, Señor Presidente:

Es muy probable que, debido a sus múltiples labores y preocupaciones como gobernante, el asunto que motiva la presente carta no haya llegado a ser de su conocimiento, hasta ahora, y, quizás por ello también, no comporte mayor importancia o significación.

Para nosotros, señor Presidente, es de suprema urgencia. Por ello es que, con todo respeto, nos permitimos dirigirnos a usted.

Una joven de apenas veinte años de edad, estudiante de administración de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, integrante de un grupo cultural que, entre otras actividades, organiza recitales en el cono sur de Lima, y, para colmo de «males», poeta;

fue hace algunas semanas detenida y, hoy, se halla internada en un penal de máxima seguridad (el Santa Mónica de Chorrillos), no como si se tratara de una delincuente común, que no lo es, sino bajo la infame sospecha de algo que también es completamente ajeno a ella: de «¡terrorista!»

Su «pecado»: haber asistido a una actividad pública y legítima realizada en el vecino país del Ecuador. Sólo en representación de su círculo cultural, reemplazando -a última hora- al director del programa radial que transmiten en su barrio. Su delito: haber regresado en un vehículo de transporte público, en el que también viajaban personas a las que la policía «atribuye vínculos con algún grupo subversivo». La situación de la poeta Melissa es kafkiana, es decir absurda, insólita, injusta, irónica.

No sólo nos preocupa este hecho, señor Presidente, más aún, nos repugna.

Melissa Patiño Hinostriza (así se llama la estudiante, casi adolescente aún, podría ser una de sus hijas), vamos a decirlo con claridad: no está metida en algo que pudiera generar zozobra y, muchísimo menos, peligro para el Estado. Este es su non sancta y reprobable prontuario: estudia, escribe, fomenta cultura y sueña. Nada más. ¿Es peligroso todo esto, estimado señor Presidente?

No creemos razonable ni mucho menos admisible que en un país democrático y civilizado el ejercicio de lo que parecería persecución movida por una suerte de paranoia, adquiera carta de ciudadanía y legitimidad.

Esto que está sucediendo con Melissa nos hiere a nosotros como poetas, artistas, intelectuales, profesionales, seres pensantes y críticos. Nos golpea como peruanos, como personas. Sentimos y estamos seguros que es un atentado flagrante contra los derechos humanos. Pero, además, somos conscientes que lastima la dignidad de los creadores, de los que piensan, de los que sueñan, de los que anhelan un mundo mejor para todos.

Por ello, señor Presidente, nos atrevemos aquí a expresar nuestra absoluta solidaridad con la joven poeta, estudiante y promotora cultural Melissa Patiño Hinostriza, injustamente encerrada en una prisión de nuestro país. No sólo por el derecho que puedan otorgarnos las leyes, lo hacemos por la facultad y el albedrío que el sentido común y la inteligencia nos prodigan.

Hay que darle a nuestra patria, señor Presidente -se lo invocamos respetuosamente- una razón más para pensar que aún hay esperanzas; que pueden cometerse errores, pero que a tiempo se pueden aplicar las enmiendas; que la razón, que el buen juicio rige el ejercicio del poder y no las emociones. Convenzámonos, señor presidente, que la libertad es sagrada y que la juventud -de Melissa Patiño y de todos- nos inspira sentimientos buenos y no perversidad. Que este, que es el mes de las Letras, también lo sea de la inteligencia, la belleza y la libertad.

Le solicitamos, poner atención a este caso, que no es minúsculo ni intrascendente. Y, por favor, indique a quien corresponda, que las autoridades y funcionarios que tengan que ver con el tema de su libertad, pronto evalúen con ponderación, lucidez, justicia y celeridad, la situación de la poeta citada. Y, que sin pérdida de tiempo, se ordene su excarcelación, que se la libere, porque es su derecho y no merece esta traumática afrenta.

El más grave delito es haberle quitado la libertad a Melissa Patiño Hinostriza, joven poeta peruana, ciudadana de nuestra patria.

Amorosa llavera de innumerables llaves, / si estuvieras aquí, si vieras hasta / qué hora son cuatro estas paredes. / Con ellas seríamos contigo, los dos, / más dos que nunca. Y ni lloraras, / ¡di, libertadora! (César Vallejo)

Se le agradece la atención.
Confiamos en su buen criterio.
Muy atentamente,

Cristina Castello, Noam Chomsky, Thiago de Mello, Rosina Valcárcel, Tulio Mora, Bernardo Rafael Álvarez, Blaise Rosnay, Obispo Gamaliel Lugo, Pedro Valle, Raúl Pons Chust, Mario Martínez, Jean Dornac, Fernando Rendón, Sandrine Féraud, Monique Dea, Juan Manuel Roca, Salvador Tió, Nicole Barrière, Álvaro Marín, Mairym Cruz Bernal, Arturo Corcuera, Abdelmajid Benjelloun, Isaac Goldemberg, Aleksandar Popović, Daisy Zamora, Tulio Mora, Eladio González y miles de firmas más de intelectuales, profesionales, artistas, religiosos, activistas, políticos y ciudadanos del mundo.

Escritos en libertad/Melissa Patiño

Día 1

Toda nueva vida empieza con grandes convicciones. Seguramente todo estará bien ahora que mis fantasmas han huido y que ya no olvido tapar la pasta dental después de haber lavado mis dientes.

Hoy empieza mi nueva vida, aunque quizá la gente que me escuche no me crea, puede que digan "*pero sí es la misma*", claro, sigo en el mismo hogar desde hace 20 años, aún no termino la universidad, tampoco he conseguido un empleo seguro (por el que reza mi mamá día a día y es el que yo no desearía jamás), ni siquiera he cambiado de novio, pero tengo una nueva vida. Es fresca y está recién ideada.

Mi nueva vida es de color verde como la hierba de mis pies. La he estado gestando desde hace varios meses, pero recién hoy ha visto la luz de unas hojas en verde y se hace real mientras la escribo oliendo el aire que se me contamina.

Es hermoso tenerla entre mis dedos, observarla y acariciarla finamente con las yemas.

Mi nueva vida huele a café y entiende de libros viejos. Me gusta demasiado escucharla, contarme todos los planes que tiene para nosotras. Además, dice que me ha soñado estrella de rock cantándole *Tarde Ilusionada*: mi nueva vida es muy graciosa, ironiza acerca de la inofensiva tarde que nos cubre.

Hoy es un gran día, es mi primera noche durmiendo abrazada a mi nueva existencia.

Día 2

Mi nueva vida me ha levantado con un beso en los labios y el

desayuno en la cama: jugo de papaya, café, huevos revueltos; mi nueva vida sí que conoce de mis gustos. Aún estoy desperezándome, me estiro en la cama mientras ella anda buscando un buen libro para la mañana. Se ha acercado a mí con *En busca del tiempo perdido* de Proust. No sabía que tenía ese libro, debe ser uno de esos que trae toda nueva vida en su maleta.

Está leyendo para mí, tiene una voz muy hermosa, mira las palabras conociéndolas, las lee como si las supiera de memoria, como si recitara algún antiguo, muy antiguo himno.

Aún es de mañana, nueve o diez, todo está cambiando muy rápido, mientras yo me estoy enamorando de mi nueva vida.

Día 3

Hoy encontré en mis codos el olor que creía desaparecido y retorné por un segundo a mi vida pasada, y yo que pensaba que con la llegada de mi nueva vida, el aroma a café lo inundaría todo, pero no fue así, aún estaba allí el aroma de mi antigua vida.

Mi nueva vida me sorprendió llorando en un rincón de la cama. No la vi al despertar y supuse que todo era una mentira creada por mi vida pasada. Pero ella estaba en la cocina revolviendo los huevos.

Se ha acercado con la bandeja en la mano y la ha puesto a un lado de la cama, no preguntó por qué lloraba, ni qué hacía allí sentada tan incómodamente la tristeza, sólo atinó a soltar su voz hermosa, todo lo que decía transformaba mi habitación en un prado verde con floripondios rozándose y tocando una vez más la canción del atardecer. Como ambas amamos. Hasta la tristeza ahora era del color de las peras y no podía evitar verse tan linda y sonriente. La tristeza también se divertía con nosotras.

Tus palabras me han secado las lágrimas, comprendí que no será tan fácil dejar atrás mi pasado, mi nueva vida me lo ha explicado.

Pero no importa qué tan difícil sea, ahora mi nueva vida está peinando mis cabellos y yo soy feliz.

"... Como sostiene Pilar Coll, cuando una va a la cárcel sabe que no visita inocentes, pero cuando se encuentra con alguien como Melissa Patiño, entiende que el sistema no sólo es injusto sino incluso perverso... el lunes me quedé impactada al verla en la cárcel de máxima seguridad. ¿De qué se le acusa? Ella me dice que formalment no se les ha notificado, pero que se trataría de un delito de intentar sabotear las cumbres. ¿Puede una muchacha peruana, de veinte años, pretender organizar un sabotaje a las cumbres y regresar al país tan campante? Y, además, todo esto perpetrado desde ¡¡¡¡¡la Casa de la Cultura de Quito!!!!, local oficial del encuentro de la CCB".

Rocío Silva Santisteban
Escritora y periodista peruana

"Melissa no tiene ejercicio partidario alguno y si en alguna juventud milita es en la suya, que apuesta por la cultura como agenciadora de mejores tiempos y en los recitales como pretexto para conocer a gente de palabra... Un puñado de escritores e intelectuales... hicieron un plantón pidiendo la libertad de Melissa Patiño. La policía que el Apra quiere ensuciar hasta donde sea posible, cargó contra los manifestantes y los aporreó. ¿Para esto nos liberamos de Fujimori, mientras Agustín Mantilla –esa mugre dizque de aprismo irrenunciable– recibía dinero de Montesinos en la salita del SIN?... Sorprende, además, el silencio de la "cultura oficial". ¿Dónde están los que hubiesen puesto el grito en el cielo (legítimamente) si algo como lo de Melissa Patiño hubiese sucedido en la Venezuela de Chávez o en la Cuba de Castro? ¿Debajo de qué camas tiemblan o sobre qué camas se distraen los que deberían decir algo en relación a este periodo de intolerancia que el Apra, con la anuencia de la prensa fenicia, está imponiendo?... ¡Liberen a Melissa, manga de abusivos!"

César Hildebrant
Periodista peruano



Melissa Patiño, poeta peruana encarcelada.

Día 4

Mi nueva vida me ha llevado a latir en forma de embrión o demundo. Tengo una interconexión con el embrión de cada ser humano, ví todos los corazones de los embriones. Los sentí latir al ritmo de mi método y he tenido que entrar en crisis porque no supe qué más hacer.

Mi nueva vida me dio su hombro robusto y me mostró su torso flácido. Me consoló al mostrarme su rostro y en él más corazones inflamados y en ellos miles de rostros sudorosos, disparejos. Y en ellos el mío tan distinto a mi anterior vida recostado en el hombro de la nueva.

Mi nueva vida me ha sentado frente a ella, me ha nombrado con decoros guardiana del latir. ¿Me lo merezco? ¿Cómo mi minúsculo latir puede latirse para cuidar a otros? Cuidar el ritmo del latir y su espectáculo de apasionamiento. Cuidar la regularidad del latir y los cardiacos sentimientos de culpa. ¿Quién es culpable? "*ama a los otros como a ti misma*". Cerré los ojos y vi al mundo como un embrión a punto de abortar.

Día 5

Siempre son una sorpresa los cambios a los que me conduce mi nueva vida. Siempre tan coqueta como una muchacha de veinte años que es culpable de cuidar el latir. Siempre tan sabia como una muchacha de veinte días de encierro corriendo para no creerse nada.

Mi nueva vida me prepara algo grande, lo sé. Me pretende liberar de los temores y de los sabios consejos de las paredes. Me recuerda mi amnesia obligatoria para la sumisión. Mi nueva vida me ha envejecido rápidamente porque me ha cansado. ¿Luego del día cinco podré descansar?

No puedo sentirme apenada al lado de mi nueva vida, aunque sigo entrando en crisis, las lágrimas están para desinflamar mis mejillas.

Hoy mi novísima vida ha encargado el desfallecimiento con una melodía que ha besado mi frente y se ha acostado conmigo a contar latidos. En esta nocturnidad revisaré algunos corazones antes de dormir.

Día 6

Mi nueva vida me ha llevado a latir en forma de embrión o de mundo. Tengo una interconexión con el embrión de cada ser humano, ví todos los corazones de los embriones. Los sentí latir al ritmo de mi método y he tenido que entrar en crisis porque no supe qué más hacer.

Mi nueva vida me dio su hombro robusto y me mostró su torso flácido. Me consoló al mostrarme su rostro y en él más corazones inflamados y en ellos miles de rostros sudorosos, disparejos. Y en ellos el mío tan distinto a mi anterior vida recostado en el hombro de la nueva.

Mi nueva vida me ha sentado frente a ella, me ha nombrado con decoros guardiana del latir. ¿Me lo merezco? ¿Cómo mi minúsculo latir puede latirse para cuidar a otros? Cuidar el ritmo del latir y su espectáculo de apasionamiento. Cuidar la regularidad del latir y los cardiacos sentimientos de culpa. ¿Quién es culpable? "*ama a los otros como a ti misma*". Cerré los ojos y vi al mundo como un embrión a punto de abortar.

Aimé Césaire: poeta de la negritud

CARLOS ABREGO



En el hospital de La Meynard, en Fort-de-France, el jueves 17 de abril pasado, a las cinco de la tarde y veinte minutos falleció el poeta y político martiniqués **Aimé Césaire**. Este **negro vertical** — como solía nombrarse — alcanzó la de edad de 94 años. Últimamente políticos franceses en campaña electoral acudieron a su casa en la isla de La Martinica, en una especie de solicitud par ser “armados” caballeros-candidatos, buscando legitimidad gracias a la amable acogida que siempre reservaba a sus huéspedes.

Tal vez valga la pena recordar ahora que el estado francés le rindiera, el domingo pasado, un homenaje singular, al organizar en su honor “Obsequios nacionales”, que el viejo poeta de la negritud, en 2005, tuvo una oportunidad de manifestar una vez más su cólera y demostrar su rectitud: ese año los diputados de la derecha francesa votaron una ley que elogiaba “el papel positivo de la colonización”, entonces Aimé Césaire se negó a recibir en su casa al representante de ese estado, en la persona del entonces ministro del interior, Nicalas Zarkozy.

También creo que ante la proposición de llevar sus restos al Panteón de París, la respuesta de su familia y del pueblo martiniqueño es clara, su panteón es su **tierra natal**.

Sus primeros escritos

“Soy de la raza de los oprimidos” afirmó en sus primeros años de toma de conciencia, allá por los años treinta, cuando becado estudiaba en el prestigioso liceo Louis-le-Grand de París. En esos años tuvo lugar la Exposición Colonial en el parque de Vincennes, el racismo y la ideología colonial extendía sus alas victoriosas. A Césaire le gustaba contar la anécdota que dio origen a su famosa réplica, en esos tiempos coloniales, en París solían dirigirse al del despectivo: “He, petit nègre!” (¡He, negrito de m...!), entonces respondía “le petit nègre t’emmerde!” (el negrito de m... te chingal!).

En septiembre de 1934 con otros amigos antillanos y africanos crea la revista **l’tudiant noir**, es en esta revista que aparece el término que iba a tener gran eco durante décadas del siglo XX, **negritud**. También dirige la organización de los estudiantes de la Martinica. En 1935, el joven talentoso ingresa a la célebre Escuela Normal Superior de la calle de l’Ulm. Es durante esos años que Aimé Césaire se dedica a componer su primera obra poética: **Cahiers d’un retour au pays natal** (Cuadernos de un regreso al país natal). Esta obra aparece en

la revista **Volontés** en 1939. Este texto es, antes que el de Senghor “Cantos de la sombra”, el texto fundador de la literatura de la negritud. Su poesía es mucho más ruda que la de su amigo africano Senghor, sus versos son comparados con facilidad y frecuencia al torrente clásico del premio Nobel **Saint-John Perse**. El poeta expresa abiertamente “el gran grito negro”, en frases enérgicas, altamente rítmicas, de imágenes provocadoras que alternan con evocaciones sosegadas, celebrando su país, el amor, la naturaleza, la libertad.

La revista “Tropiques”

El jefe del surrealismo **André Breton** cuenta en su prefacio de 1943 a “Cuadernos de un regreso al país natal”, que al hacer una escala de un mes en La Martinica hacia los Estados Unidos, adonde iba en busca de refugio, entró a una mercería para comprar una cinta para su hija y se puso a hojear una publicación que estaba expuesta allí, una revista de apariencia modesta, **Tropiques** (Trópicos). En las circunstancias de “envilecimiento de las ideas” en esa época de guerra y capitulación vichista y habiendo observado “la ausencia de miramientos” de parte de la policía en la isla, nos cuenta: “yo abordé el folleto con extrema prevención...”.

“No le cría a mis ojos: ¡pero lo que estaba dicho ahí, era lo que se debía decir, no solamente del mejor modo, sino que de la manera más alta que se podía decir! Todas las sombras gesticulantes se desgarraban, se dispersaban; todas las mentiras, todas esas burlas caían en trizas: así la voz del hombre no ha sido en absoluto quebrada, cubierta, ella se erguía aquí como la espiga misma de la luz. *Aimé Césaire*, era el nombre del que hablaba.”

El texto que leía André Breton era un homenaje a Isidore Ducasse conde de Lautremont, un texto que tiene, digamos, como frontispicio una de esas frases típicas de Césaire: “La poesía de Lautremont bella como un decreto de expropiación”.

Aimé Césaire, con su esposa Suzanne y otros amigos, entre los cuales encontramos a René Ménéil, futuro dirigente del Partido Comunista de Martinica, crean la revista **Tropiques** en 1941. La mercería que le vendió a Breton la cinta para su hija, era “por una de esas suertes accesorias” — como se expresa el surrealista — la hermana de René Ménéil. Esto facilitó las cosas y sobre el mostrador Breton redactó apresuradas palabras que dirigía a los principales animadores de la revista: Césaire y Ménéil. Una hora más tarde la mercería reco-

rría las calles de Fort-de-France en busca del francés para una cita inmediata. Al día siguiente el encuentro con Aimé Césaire. Este prefacio de André Breton tal vez merezca una posterior traducción.

Para el poeta antillano el reconocimiento de parte del gran surrealista lo conforta en sus convicciones: la literatura negra debe seguir en contacto con la vanguardia de la poesía contemporánea. En 1947, Césaire formara parte de los fundadores de la revista y casa **Editions Présence africaine**. Entre ellos figuran Senghor, Paul Niger, Guy Tirolien y Alioune Diop. Son ellos quienes firmaran la entrada masiva de caribeños y africanos en la escena literaria.

El discurso sobre el colonialismo En 1946 se presenta como candidato a la alcaldía de Fort-de-France, formando parte de la lista comunista. Fue electo triunfalmente y siguió siendo el alcalde de la ciudad hasta 2001. También será diputado sin interrupción desde entonces hasta 1993.

En su **Discurso sobre el colonialismo** (1950) expone posiciones divergentes con las del Partido Comunista Francés, criticando el “asimilacionismo”. Hoy abundan los que se indignan cuando se habla de genocidio lo que ocurrió durante la trata de negros, todos los que morían en la travesía, los que exterminaban porque se rebelaban, los que morían por el trabajo extenuante. Imagínense el efecto que causó entontes entre los franceses, entre todos los franceses, de izquierda o de derecha, las palabras de Aimé Césaire de 1950: “Y aguardamos, y esperamos; uno se calla a sí mismo la verdad, que se trata de una barbarie, pero la barbarie suprema, la que corona, la que resume la cotidianidad de las barbaries; que se trata de nazismo, sí, pero antes de ser la víctima se fue el cómplice; que ese nazismo uno lo ha soportado antes de sufrirlo, uno lo ha absuelto, uno lo

ha legitimado, puesto que hasta entonces se le había aplicado únicamente a pueblos que no eran europeos; que ese nazismo uno lo ha cultivado, que uno es responsable, que él es sordo, que penetra, que gotea, antes de tragárselo en sus aguas enrojecidas, por todas las grietas de la civilización occidental y cristiana”. Cito otro pasaje, uno entiende porque este “Discurso” guarda su importancia y ejerce influencia entre los intelectuales africanos: “Lo que el muy cristiano burgués del siglo XX no le perdona a Hitler, no es el crimen en sí, es el crimen contra el hombre blanco (...), de haber aplicado a Europa procedimientos colonialistas, que sólo concernían hasta ahora a los árabes, los coolies de India y a los negros de África”.

En 1956 llega el momento de la ruptura con el PCF, la intervención en Hungría vino a rebalsar la copa. Fue entonces que redacta la **Carta a Maurice Thorez** (he publicado algunos extractos en mi blog “Cosas tan pasajeras”). Pero quiero agregar aquí una frase que habla mucho de sus convicciones y de sus posiciones hasta el día su muerte: “Creo haber dicho lo suficiente para dar a entender que no es el marxismo, ni el comunismo que reniego, que es el uso que algunos hacen del marxismo y del comunismo que yo repruebo”.

En marzo de 1958 funda su propio partido, el Partido Progresista Martiniqueño, que tiene por objetivo “un tipo de comunismo martiniqueño más resuelto y más responsable en el pensamiento y en la acción”. El partido proclama muy alto su autonomía. Césaire será siempre reelecto bajo estas siglas.

Toussaint Louverture

Sus ocupaciones políticas no ponen coto a su actividad literaria, el publica en 1948 y 1949 dos poemarios: **Sol cuello cortado** y **Cuerpo perdido**. Aparte doy la

bibliografía de Aimé Césaire. Ahora quiero hablar de un libro suyo que me ha impactado profundamente, se trata de Toussaint Louverture, la Revolución francesa y el problema colonial, que publicó en 1960. Este libro fue escrito durante muchos años, es el fruto de un trabajo arduo de investigación, Aimé Césaire comenzó a prepararlo durante su estada en Haití en 1944. Estuvo allí seis meses invitado por el consejero cultural de la embajada de Francia. También se puede decir que ese pasaje por Haití le inspira su obra de teatro la **Tragedia del Rey Christophe**.

Toussaint Louverture es un héroe de nuestra América, un héroe olvidado, un héroe desconocido. Y sin embargo es el que dirigió la revuelta negra que conducirá a la primera república en nuestras tierras. El colonialismo francés ha hecho hasta lo imposible por que se le olvide. Sin embargo la historia de los rebeldes vence siempre y con el correr del tiempo la figura de este general de la Revolución se impondrá en la memoria de nuestro continente y en la historia de Francia. El libro de Aimé Césaire ha contribuido a hacer resurgir este personaje tan importante en los anales del Caribe.

Toussaint Louverture es el primero que le inflige una derrota a Napoleón, su flota debe darse por vencida. Pero además de esta derrota, Toussaint tiene la gran osadía de abolir el esclavaje de todos los negros de Saint-Domingue, proclama la igualdad entre los hombres, entre todos los hombres, tal cual lo declaraba la famosa Declaración de los derechos del Hombre de la Revolución. Pero los franceses le tienden una trampa a Toussaint y engañado por promesas de lealtad en las negociaciones, lo capturan y lo ponen preso. Luego es llevado prisionero a Francia y es encarcelado en un fuerte del Doubs, el departamento más frío de Francia. Toussaint muere de hambre y de frío, enfermo. Pero nunca fue doblegado.

El ensayo de Aimé Césaire celebra a Toussaint Louverture y restablece en detalle su historia y su pensamiento revolucionario: “Cuando Toussaint Louverture llegó, fue para tomar al pie de la letra la Declaración des los Derechos del Hombre, fue para mostrar que no hay raza paria; que no hay país marginal; que no hay pueblo de excepción... Se le había legado unas bandas. Hizo de ellas un ejército. Le habían dejado una revuelta. Hizo de ella una Revolución; una población, hizo de ella un pueblo. Una colonia, hizo de ella un Estado, mejor, una nación.”

PROGRAMACION DE LECTURAS Y EVENTOS

QUINTO ENCUENTRO INTERNACIONAL DE POETAS

EL TURNO DEL OFENDIDO

El Salvador 9-23 de mayo 2008

Fundación Metáfora

VIERNES 9 DE MAYO
***1200 md**
“Imaginaria”
Almuerzo-convivio con poetas
Local de las Dignas
Aitana Alberti y Claribel Alegría
***0500 pm**
Inauguración del **Quinto Encuentro Internacional de Poetas “El turno del ofendido”**
Cineteatro de la UES

LUNES 12 DE MAYO
***0930 am**
Lectura **Centro Escolar Federico González de San Sebastián, San Vicente**
Roberto Becerra, Edgardo López Ferrer, Aitana Alberti y Paul Fortis
***1000 am**
Lectura **Instituto Nacional de Santa Ana (INSA)**
Fredí Ramón Pacheco, Andira Watson, Francesca Randazzo, Jonathan Velásquez y David Juárez.
***1000 am**

Lectura **Instituto Nacional de La Reina en Chalatenango**
Rachel Ramírez, Jonatan Lépez y Ricardo Castrorriwas.
***1000 am**
Lectura **Colegio Eucarístico**
Edgar Quisquinay, Vladimir Ruiz Tirado, Juan Bañuelos y Aída Párraga.
***0230 pm**

Lectura **Escuela Urbana Mixta Cantón Aguacayo, San Vicente**
Roberto Becerra, Edgardo López Ferrer, Aitana Alberti, Paul Fortis.
***0300 pm**
Lectura **Auditorio de la Universidad Católica de Occidente (UNICO) de Santa Ana**
Fredí Ramón Pacheco, Andira Watson, Francesca Randazzo, Jonathan Velásquez y David Juárez.
***0500 pm**

“Clave de mi” Lectura especial y tertulia **Auditorio 4 de la Facultad de Ciencias y Humanidades UES**
Claribel Alegría
***0600 pm**

Lectura **Casa de la Cultura de La Palma en Chalatenango**
Rachel Ramírez, Jonatan Lépez y Ricardo Castrorriwas.
***0600 pm**
Lectura “Expresiones”
Café Cultural de Santa Ana
Andira Watson, Francesca Randazzo y David Juárez.

MARTES 13 DE MAYO
***0930 am**
Lectura **Centro Escolar Cantón La Esperanza de San Vicente**
Roberto Becerra, Edgardo López Ferrer, Aitana Alberti, Paul Fortis.
***1000 am**
Lectura **Instituto Nacional “Miguel Azucena” de Chalchuapa**
Andira Watson, Francesca Randazzo

y David Juárez.
***1000 am**
Lectura **Instituto Nacional de La Palma en Chalatenango**
Rachel Ramírez, Jonatan Lépez y Ricardo Castrorriwas.
***1000 am**

Homenaje **Teatro Nacional de Santa Ana**
Claribel Alegría
***1000 am**
Lectura **Colegio Guadalupano**
Juan Bañuelos, Edgar Quisquinay, Pablo Benítez y Mauricio Vallejo.
***0300 pm**

Lectura **Parque Central de San Sebastián Salitrillo en Santa Ana**
Andira Watson, Francesca Randazzo y David Juárez.
***0300 pm**
Lectura **Centro Escolar de Citalá en Chalatenango**
Iselys González, Rachel Ramírez, Jonatan Lépez y Ricardo Castrorriwas.
***0330 pm**

“Una canastada de poemas”
Lectura **Mercado Central de San Salvador**
Juan Bañuelos, Edgar Quisquinay, Roberto Quezada y Ramón Hernández.

MIÉRCOLES 14 DE MAYO
(DÍA NACIONAL DE LA POESÍA)
***0300 pm**
¡Roque Dalton vive!
Festival Universitario
Auditorio UES de Santa Ana
Claribel Alegría, Francesca Randazzo, Luis Manuel Pérez Boitel, Víctor Casaus, Alpidio Alonso Grau y Pablo Benítez.
***0600 pm**

“Nos veremos de azul en las estrellas”
Homenaje a tres poetas salvadoreños
Auditorio de la Universidad Francisco Gavidia
Claribel Alegría, Ricardo Castrorriwas y Francisco Andrés Escobar.

JUEVES 15 DE MAYO
***0900 am**
Lectura **Centro Escolar «Jesús Obrero» de Ateos**
Rachel Ramírez, Luis Manuel Pérez Boitel, Edgardo López Ferrer, Néstor Durán y Teresa Andrade.
***1000 am**

Lectura **Colegio Bautista de San Salvador**
Juan Bañuelos, Francesca Randazzo, Alpidio Alonso Grau, Patricia Iraheta y Antonio Aguilera.
***1000 am**
Lectura **Instituto Nacional de Opico**
Víctor Casaus, Roberto Becerra, Andira Watson, Jonatan Lépez y David Juárez.

***1000 am**
Lectura **Centro Escolar España**
Aitana Alberti, Jorge Haguilar y Francisco Andrés Escobar.
***0400 pm**
Lectura **Auditorio 4 Ciencias y Humanidades Universidad de El Salvador (UES)**
Iselys González, Fidel Valverde, Aitana Alberti, Luis Manuel Pérez Boitel, Rachel Ramirez y Pablo Benítez.
***0400 pm**

Lectura **Aula 2 de la Universidad Luterana de El Salvador**
Edgardo López Ferrer, Roberto Becerra, Víctor Casaus, Andira Watson y Roberto Láinez.
***0500 pm**

Lectura **Salón de usos múltiples del Edificio “Federico García Lorca” Universidad Tecnológica**
Jonatan Lépez, Alpidio Alonso Grau, Francesca Randazzo, Ricardo Castrorriwas y Patricia Iraheta.
***0700 pm**
“Ocupación de la Palabra”
Lectura especial y tertulia
Centro Cultural de México
Juan Bañuelos

VIERNES 16 DE MAYO
***1000 am**
Lectura **Liceo Raúl Contreras de Cojutepeque**
Juan Bañuelos, Francesca Randazzo, Edgardo López Ferrer, Andira Watson, Alpidio Alonso Grau y Roberto Quezada.
***1000 am**

Lectura **Colegio Padre Arrupe**
Aitana Alberti, Víctor Casaus, Jonatan Lépez, Rachel Ramírez y Aída Párraga.
***1000 am**

Lectura **Instituto Nacional de La Libertad**
Iselys González, Fidel Valverde, Roberto Becerra, Luis Manuel Pérez Boitel, Ricardo Lindo y Jorge Haguilar.
***0600 pm**

Presentación de libro
Local de la APES
Wladimir Ruiz Tirado

SÁBADO 17 DE MAYO
***1000 am**
Lectura **Colegio Cristóbal Colón**
Juan Bañuelos, Gaetano Longo, Aitana Alberti, Elmer Menjívar y Nestor Durán.
***0300 pm**

Lectura **Casa Comunal de San Antonio Los Ranchos**
Victor Casaus, Roberto Becerra, Hanzel Lacayo, Jonatan Lépez, Francisco Andrés Escobar y Antonio Aguilera.
***0500 pm**

Foro y presentación del tomo II de la Poesía Completa de Roque Dalton
Sala Nacional de Exposi-

ciones Salarrué, Parque Cuscatlán
Pablo Benítez, Luis Alvarenga, Luis Melgar Brizuela y Otoniel Guevara.

LUNES 19 DE MAYO
***1000 am**
Lectura **Instituto Nacional de La Reina**
Hanzel Lacayo, Javier Alvarado, Andy Young, Khaled Hegazzi y Antonio Aguilera.
***1000 am**

Lectura **Parque de Texistepeque**
Rei Berroa, Marvin García, Gaetano Longo, José Landa, Ramón Hernández y Harold Alva.
***0300 pm**

Lectura **Colegio Abraham Lincoln de Aguilares**
Hanzel Lacayo, Javier Alvarado, Andy Young, Khaled Hegazzi y Antonio Aguilera.
***0300 pm**

Lectura **Parque de El Porvenir en Santa Ana**
Rei Berroa, Marvin García, Gaetano Longo, José Landa, Ramón Hernández y Harold Alva.
***0400 pm**

“Después del mar, el hombre”
Jornada de conferencias sobre José Martí
Sala de Maestrías Facultad de Derecho UES

Luis Manuel Pérez Boitel, Alpidio Alonso Grau, Víctor Casaus, Ricardo Castrorriwas, Armando Herrera y Luis Alvarenga.
***0600 pm**

Lectura «Expresiones»
Café Cultural en Santa Ana
Rei Berroa, Marvin García, Gaetano Longo, José Landa, Ramón Hernández y Harold Alva.

MARTES 20 DE MAYO
***1000 am**
Lectura **Instituto Nacional de La Palma**
Hanzel Lacayo, Javier Alvarado, Andy Young, Khaled Hegazzi y Antonio Aguilera.
***1000 am**

Lectura **Casa de la Cultura de Suchitoto**
Hanzel Lacayo, Javier Alvarado, Andy Young, Khaled Hegazzi y Antonio Aguilera.
***1000 am**

Lectura **Instituto Nacional “Valentín Estrada Valiente” de Metapán**
Rei Berroa, Marvin García, Gaetano Longo, José Landa, Ramón Hernández y Harold Alva.
***1000 am**

Lectura **Auditorio D de la UCA**
Leonor Silvestri, Etnairis Rivera, Fredí Ramón Pacheco, Francisco Andrés Escobar y Marisol Briones.
***0600 pm**

Lectura **Cancha Pública de BKB de Aguilares**
Hanzel Lacayo, Javier Alvarado,

Andy Young, Khaled Hegazzi y Antonio Aguilera.

MIÉRCOLES 21 DE MAYO
***1000 pm**

Lectura **Complejo Educativo Delfina de Díaz de Guazapa**
Hanzel Lacayo, Javier Alvarado, Andy Young, Khaled Hegazzi y Antonio Aguilera.
***0600 pm**

“El verso interminable” Venta de libros
Café Cultural La Lumbre
Todos los poetas

JUEVES 22 DE MAYO
***1000 am**

Lectura **Colegio Belén de Santa Tecla**
Gaetano Longo, Leonor Silvestri, Vladimir Ruiz Tirado, Manuel Barrera y Mauricio Vallejo.
***1000 am**

Lectura **Universidad Don Bosco**
Hanzel Lacayo, Javier Alvarado, Harold Alva, Rei Berroa y Ricardo Lindo.
***1000 am**

Lectura **Colegio Saúl Montero de Ayutuxtepeque**
Marvin García, José Landa, María Cristina Orantes y Elmer Menjívar.
***1000 am**

Lectura **Colegio Miralvalle de San Salvador**
Khaled Hegazzi, Andy Young, Etnairis Rivera, Lauri García y Roberto Quezada.
***0300 pm**

Lectura **Instituto Nacional Albert Camus**
Khaled Hegazzi, Andy Young, Marvin García, Hanzel Lacayo y David Juárez.
***0300 pm**

Lectura **Dirección de Publicaciones e Impresos (DPI)**
Javier Alvarado, Harold Alva, Rei Berroa, Roberto Láinez y Elmer Menjívar
***0300 pm**

Lectura **Complejo Educativo Dr. Humberto Romero Alvergue**
Gaetano Longo, Leonor Silvestri, José Landa, Etnairis Rivera, Ramón Hernández y Ricardo Castrorriwas.

VIERNES 23 DE MAYO
***1000 am**

Lectura **Escuela San Alfonso de Mejicanos**
José Landa, Leonor Silvestri, Marvin García, Jorge Haguilar y María Cristina Orantes
***1000 am**

Lectura **Centro Escolar Concha viuda de Escalón**
Harold Alva, Etnairis Rivera, Fredí Ramón Pacheco, Marisol Briones y Mauricio Vallejo.
***1000 am**

Lectura **Casa de la Cultura Panchimalco**

"Y el despertar de la tierra del deseo, se hizo hombre"

EDGAR ALFARO CHAVERRI

Es el sábado 26 de abril de 2008, llevo a la Casa de la Cultura del Centro; son las 3 p.m.; el calor es tremendamente agobiante, y sin embargo, en los amplios corredores de la hermosa y antigua casona, logro aplacar un poco el vapor de mi agitada sangre.

Finlander Funes, director de la Casa, es avisado de mi presencia en calidad de corresponsal del Suplemento Cultural Tres Mil; atento como de costumbre, y con suma cortesía, sale y me explica que aún están en el riguroso ensayo final; "Es cuestión de una media hora", y yo, por supuesto, aprovecho para ir a comprar el Tres Mil.

Cuando vuelvo a la casona, evoco la obra "En el jardín de las angustias"; asimismo, la grata y sorpresiva invitación que me giraran Claudia y Franklin para venir a cubrir la obra de hoy. Obviamente, las ansias me corroen profundamente; la hora llega y una linda aspirante a actriz (que ya lo es), me conduce con su mágica lamparita hasta el sitio de la presentación.

Un penetrante y agradable olor a madera flota en el ambiente, la profunda oscuridad lo absorbe todo... un *crescendo* de tambor rompe el espeso silencio... Un grito desgarrador anuncia el parto... Algo gotea... Lo parido se mueve muy despacio, extenuado quizá por la lucha para aferrarse a la vida... De pronto, un sobresalto, luego otro, y otros más... La placenta se rompe parcialmente, y es un ser el que asoma, es un hombre... Ya no jadea, ya no balbucea, ahora forcejea por liberarse totalmente de la gelatinosa membrana...

Cuando al fin logra hacerlo, se palpa lenta y curiosamente, como reconocido su hermosa estructura humana... Al fondo de la húmeda y fría cueva, otro ser, otro hombre hace lo mismo; ambos intentan incorporarse, lo hacen casi bestialmente... En la caverna resuenan un cascabel y un timbal... Los seres se han erguido ya; se miran, se admiran, se reconocen y se maravillan; está, desnudos, sus movimientos son cautelosos, la luz ha pasado del rojo intenso al naranja...

Los hombres saltan, gritan, saborean la materia que les rodea; tímidamente se acercan; se olfatean; se tocan, como estudiándose con verdadera curiosidad; en-



sayan el tacto en una especie de danza primigenia; sus expresiones guturales, al experimentar el goce de la vida, suponen la primera canción; juegan con la placenta que albergó el embrión de sus preciadas vidas; el parto de la Madre Tierra, el nacimiento del ser humano, el juego, el juguete, la danza, la

canción, todo, todo es la primicia... La risa es como un rayo milagroso en el rostro de los hombres; el frío de la noche los enmudece, los junta... La placenta, (el primer juguete), se convierte inusualmente en la primera cobija, el primer sueño ha llegado...

Paradójicamente, en una especie de disputa lúdica, la cobija que los cubría a los dos, pasa de uno a otro, el egoísmo ha nacido, y y el amanecer encuentra a los dos hermanos, peleando violentamente por la ansiada prenda... La primera pelea, la primera pedrada, la primera agresión, el primer llanto, el primer dolor, el primer resentimiento, la primera venganza...

El *crescendo* del tambor vuelve a la escena, anunciando esta vez un desenlace fatal; espantosamente los hombres han pasado con extrema facilidad, del primer juego al primer crimen; y cuando el primer gesto solidario llega, ya es demasiado tarde...

El primer compañero de juego es reemplazado por la más profunda soledad... ¿A dónde se fue la vida?; el aroma de la alegría se ha marchado; el hedor del primer cadáver lo contamina todo...

Los primeros truenos anuncian la primera tormenta, incapaz por cierto, de lavar la primera sangre derramada; la primera cobija se convierte en la primera mortaja.

Una triste flauta acompaña el primer sepelio, el doliente y su culpa arrastran el remordimiento; el arrepentimiento llega tarde como siempre; el llanto se confunde con la lluvia y no cesan, no cesan, no cesan...

Así concluye esta reflexiva obra, porque eso es, una obra para reflexionar, sobre todo, en los caprichos tontos y antojadizos, los caprichos de aquellos que gozan con pisotear, insultar, humillar, destruir, asesinando la alegría de vivir...

Esta obra es nuestra, es decir, creada por el equipo de jóvenes de la Escuela del Actor. Algunos alumnos son graduados del CENAR, pero que humildemente, están sacando su postgrado en la Casa de la Cultura del Centro. Este es el fruto de un trabajo, horneado a fuego lento, que significó durante tres largos años, muchas exigencias y sacrificios. Es, como dice Finlander, la metáfora de la madre Tierra pariendo seres sensibles-insensibles, un cuestionarse acerca de la existencia.

Director: Finlander Funes
Ton de piso: Heber Arévalo
Flauta y efectos especiales: Noel Arévalo
Luces: Oscar Suncín
Jefa de escena: Rosa Salguero
Actúan: Javier Flores, Claudia Farela, Gustavo Solís y Franklin Guevara.
Presentaciones para mayo de 2008, lunes a viernes \$ 3 dólares; sábados \$ 5 dólares.
Casa de la Cultura del Centro, 1ª Calle Poniente, un cuadro abajo de la Casa Claudia Lars de la UTEC.

Vea y lea

Ustedes y su piel

MANUEL VICENTE HENRÍQUEZ B.

A propósito del recién pasado mes de marzo, en que se celebró el día internacional de la mujer, tuve el inmenso placer de leer el libro *Nosotras y la piel*, de la malograda poeta argentina Alfonsina Storni. Un pequeño ejemplar de la editorial Alfaguara y que muestra una faceta un tanto desconocida de la poeta: la de fina articulista.

El libro es una selección de ensayos aparecidos en las páginas de las secciones *femeninas* del periódico *La Nación* y la revista *La Nota*, entre 1919 y 1921.

A lo largo de sus 181 páginas encontramos la visión de una mujer inmensamente preocupada por sus congéneres. En estos textos disfrutamos la acre crítica a una sociedad eminentemente machista (la argentina) y la legitimación de este sistema por las propias mujeres, sometidas -casi por completo- a los designios masculinos.

Algo destacable de estos textos es que fueron escritos por una mujer, a inicios del siglo xx, cuando el movimiento feminista en América Latina aún estaba en pañales.

Con títulos sugerentes como *Compra de maridos*, *Diario de una niña inútil* o *Los defectos masculinos*, Storni hace añicos el machismo acentuado de la sociedad porteña, pero también tiene sutiles recriminaciones a las mujeres, por ser reproductoras de ese estado de cosas.

En los textos encontramos ideas precisas sobre lo que, para ella, debía ser el feminismo a inicios del siglo XX, "una causa que necesita un sobrio valor moral para imponerse". Para Alfonsina Storni, la feminista no es solo aquella que milita en la causa; el verdadero feminismo es aquel "que busca la dignificación de la mujer, que tiende a elevarla por sobre el instinto" aunque no se participe en él de manera militante.

En los defectos masculinos, enumera con crudeza los defectos que tenemos nosotros los hombres, a saber: El egoísmo, los celos, la infidelidad, el despotismo, la cólera... La lista sigue.

Siendo sinceros, vemos que un siglo después, estos *atributos* que nos endilgan las mujeres no han cambiado mucho. Y eso es lo interesante del libro, que es un libro que nos confronta -a nosotros los hombres- con muchas actitudes que son reales en nuestra sociedad, aún hoy en el 2008.

En *Nosotras y la piel* Alfonsina Storni pone el dedo en la llaga y desgrana un tema que sigue teniendo actualidad. Nos los demuestran las alarmantes cifras de feminicidios que se cometen en el país, los graves casos de violencia intrafamiliar que leemos en los diarios y la tibieza con que las autoridades tratan el tema.

En este libro (que me atrevería decir es un libro de la condición femenina de ese entonces y de hoy), la poeta analiza lo que es ser mujer en una sociedad patriarcal: Escribe sobre las madres, las empleadas, las inmigrantes, las profesoras y las artistas; de estas últimas dice: "A las mujeres que entre nosotros se nos ocurre escribir, pintar, componer, pensar, sentir, las paredes se nos caen encima; nada nos responde, nada que sea afecto verdadero y calor del alma". Y ella lo dijo con conocimiento de causa, pues desde su condición de poeta mujer sufrió del recelo de escritores como Leopoldo Lugones o Jorge Luis Borges.

Al terminar de leer *Nosotras y la piel* corroboré una vez más algo que siempre he creído: Que de todas las revoluciones que hubo en el siglo XX, la más grande de todas fue la revolución femenina; qué revolución mexicana, rusa, cubana ni que nada. Ninguna de estas revoluciones se le compara a la de las mujeres, quienes con paciencia, aguantando vejámenes, desprecios y burlas fueron de a poco conquistando espacios, derechos y oportunidades que nosotros los hombres les habíamos negado desde siempre.

Y además de una conquista política, la revolución femenina implica una conquista moral, a la cual nunca deben renunciar las mujeres y deben luchar con todas sus fuerzas, deseos y capacidades; pues como bien lo dice Storni en uno de los artículos: "Os declaro que no os temo enojadas, sino mansas y suaves".

San Salvador, abril de 2008

"La fiesta del chivo" 2006

Retrato escalofriante en el cine del General Trujillo

GABRIEL JAIME CARO

gajaka@hotmail.com

El filósofo Hegel escribía hace 200 años de que el pueblo se equivoca cuando escoge o mejor aprueba a sus dictadores o a sus generales para que administren justicia y velar por sus derechos civiles. Tal vez por la falta de experiencia, ya que por milenios no ha sido si no un pueblo esclavo, que no conozca la aptitud correcta a asumir, y se tire a las calles a llorar la muerte de un dictador sanguinario, como ocurre en el filme "La fiesta del chivo", 2006, del director peruano Luis Llosa, primo del escritor Mario Vargas Llosa, y del libro del mismo nombre del renombrado Mario.



Afiche de la película «La fiesta del chivo»

Es gratificante que por fin se haga para el cine el retrato de un dictador americano, tan fascista como Mussolini y Hitler, y tan absurdos como Franco, Somoza y Pinochet. Y tan ajenos al marxismo competitivo como Stalin; sea porque uno quiere limpiar la raza, para no mezclarse, y perpetren los genocidios conocidos, y otros como Franco, Trujillo y Pinochet, dizque para acabar con el comunismo, y lo que hacen (con su estulticia) es destruir (castrar) la conciencia de los individuos, y llevarlos a una degradación absoluta de cero a la izquierda en su determinación, y por lo tanto como conejillos de indias salen a defenderlos, aunque sepan de sus crímenes. Pobre pueblo. Mientras que la burguesía se enriquece a costa de este quid en la cuestión equivocada.

Y el pueblo continúa en el limbo para una posible democracia, que no funciona, según Pericles, "si no en una ciudad amurallada", mas o menos con retraso de aperturas. "Otra cosa es la no división de clases, en la isla de las sensaciones", según el poeta Pessoa.

En este filme con puesta en escena en la propia República Dominicana, y en Madrid, todo se presta para la cinematografía, y para el esclarecimiento de los crí-

menes de Trujillo, junto a su actitud de vampiro con las niñas bonitas, es escalofriante. El actor cubano, Tomás Milian, se entrega en sutilezas a desmontar a este asesino que se burló de su pueblo, como un César romano, y que como el libro "Maten al León, de Jorge Ibaranguoitia, mueren como cínicos pajeados.

Isabela Rosselini, aporta su origen latino, para personificar a Urania (hija de uno de los subalternos del aniquilador); una mujer que fue víctima de los crímenes del dictador romano, y que a su vez es representada en su niñez por la actriz Stephanie Leónidas.

Otros actores destacados son el británico Paul Freeman y Juan Diego Botto. La Rosellini, hace su papel con logrados efectos en la busca del personaje de la psicología de una víctima de un sanguinario, a treinta años A.

Se queda uno en vilo cuando algunos poetas conocidos admiran a Trujillo por machista, y por tener un poder tan absoluto, que daba envidia. Y veían en Balaguer, la mano derecha del dictador, la continuación de sus crímenes.

Destacándose la mordaza hacia los periodistas, mandados a asesinar estén en el país o en USA (Malaver, Martínez, etc). De Trujillo, aprendieron nuestras nuevas dictaduras, su disfraz, para impresionar cómo gorilas en acción, a acallar las voces de nuestros críticos con torturas inimaginables.

"Monarcas nefastos", fueron las últimas palabras de Francisco de Quevedo en su lecho de muerte, después de pagar 4 años de cárcel en su vejez, por tratar de salvar de la miseria al pueblo español con una nota escrita en una servilleta para el Rey, durante la hegemonía del Conde Duque de Olivares, a consta del inútil Felipe IV.

Esta apreciación en esta crítica de la película, para guiarnos en la horripilante modernidad de nuestras dictaduras, con herencia maldita, que no acaban de desaparecer, por lo inhumano del poder político.

No creo que el filme al ser hablado en inglés por exigencias comerciales sea inconsecuente y sufra de asepsia (contaminación) en la realización, ya que puede ser recreada por un público exigente y globalizado en otro idioma que no sea el español o subtítulo en francés para Haití. Lo que importa es la imagen mágica del cine. Y poder hacer un filme, casi imposible, en estos momentos en donde no hay industria del cine en República Dominicana, un logro de sentidos encontrados en el ocio repetitivo antillano.

No entiendo tampoco el porque de la censura en algunos países por mostrar los crímenes al desnudo de un dictador, sobre todo la escena de la violación de Urania. "La fiesta del chivo" es una buena película, como bueno es el libro de Mario Vargas Llosa. Decir que el libro es mejor que la película, es una pendejada como dicen en Colombia.

Soyapango celebra con poesía el Día Internacional de la Lengua Española

EDGAR ALFARO CHAVERRI

El pasado miércoles 23 de abril de 2008, centenares de jóvenes estudiantes de tercer ciclo y bachillerato de diferentes centros educativos de la ciudad industrial, celebraron la iniciativa impulsada por el Taller Literario Serpientemplumada, la cual fue apoyada por la Comuna del mencionado municipio y la editorial Equiscero.

El magno evento contó con la participación de Mario Noel Rodríguez, Alberto Orellana, Crosby Lemus, Jonatan Velásquez, Hilda de Flores, Dinora Flores, Roger Guzmán, Roberto Laínez y otros.

Luego de los respectivos recitales en las instituciones estudiantiles, los bardos fueron agasajados con exquisito y generoso almuerzo; posteriormente, en la Casa de Encuentro Juvenil de la ciudad, el sonetista Roberto Laínez dirigió un animado conversatorio acerca de la importancia de la lengua cervantina en el ámbito literario.

Finalmente, en la Avenida Cuba, ubicada en pleno corazón de la ciudad de las palmeras, los vates ofrecieron un recital al aire libre, donde además, recibieron con beneplácito la cordialidad del Sr. alcalde, don Carlos Ruiz, quien felicitó el esfuerzo de la Serpientemplumada, por difundir la poesía en uno de los municipios más ávidos de cultura del país.

CAFÉ CULTURAL LA LUMBRE MAYO 2008

HOY

Sábado 3: Concierto. Los de a Pie y Trova.

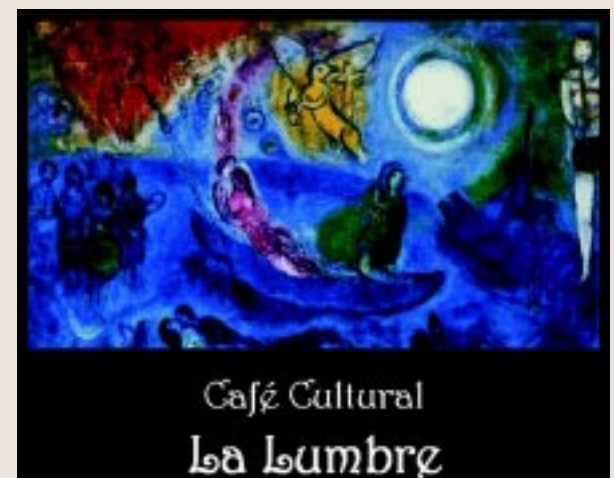
Miércoles 7: Voces Nuevas.

Sábado 10: Especial día de las Madres.

Lunes 12: Lectura y tertulia con el poeta guatemalteco Edgar Quisquiny.

Martes 13: Lectura poética y Tertulia con el Embajador de la República Bolivariana de Venezuela Wladimir Ruiz Tirado.

Miércoles 14: Poemas a Roque Dalton. Homenaje contemporáneo de Escritores Cubanos.



DIRECTORIO

Director de Diario Co Latino
Francisco Elías Valencia

Coordinador de Suplemento Cultural Tres Mil
Otoniel Guevara
oguevara@diariocolatino.com

Coordinador de Aula Abierta
Vladimir Baiza
vbaiza@diariocolatino.com

Equipo de producción editorial
Tomás Andreu | tandreu@diariocolatino.com
Roberto Deras | rderas@diariocolatino.com
David Juárez | djuarez@diariocolatino.com
Pablo Benítez | pbenitez@diariocolatino.com
Marcos Navarrete | mnavarrete@diariocolatino.com
Raquel Cañas | rcañas@diariocolatino.com

Colaboradores en El Salvador
Edgar Alfaro | René Chacón | Norman Douglas B.
Néstor Durán | Angel Portillo | Jennifer Valiente

Colaboradores en el mundo
Carlos Ábrego en Francia.
Luis Manuel Pérez Boitel en La Habana.
Javier Campos en Connecticut.
Gabriel Jaime Caro en Medellín.

Dirección:
Suplemento Cultural Tres Mil,
Diario Co Latino
23a Avenida Sur, # 225,
San Salvador, El Salvador, C. A.

Telefax:
(503) 22 71 08 22

Las opiniones vertidas en los artículos son responsabilidad de sus autores. No nos responsabilizamos por la devolución de originales no solicitados, ya sean textos o imágenes en cualquier soporte posible. Toda colaboración deberá enviarse por correo electrónico a: 3000@diariocolatino.com



V

ENCUENTRO INTERNACIONAL DE POETAS 2008

El turno del Ofendido



Diseño Edwin López Morán / edwinmlewi@gmail.com

Convoca y organiza:

Fundación  Metafora

**INAUGURACIÓN: VIERNES 9 DE MAYO /
CINETEATRO UES / 5 PM**
**HOMENAJE A POETAS: MIERCOLES 14 DE MAYO /
UNIVERSIDAD FRANCISCO GAVIDIA / 6 PM**

155 aniversario



SUBSEDES: SANTA ANA / SAN SEBASTIAN / AGUILARES / LA PALMA

DiarioCoLatino.com
MÁS DE UN SIGLO DE CREDIBILIDAD

CONCULTURA

